

王永涛 编写

传说中的新疆

了解新疆
认识新疆
丛书

主编 舒怀

新疆人民出版社



主编 舒 怀

传说 中的 新疆

王永涛 编写



新疆
人民
出版
社

图书在版编目(CIP)数据

传说中的新疆 / 王永涛编写. — 乌鲁木齐: 新疆人民出版社, 2003.6

(了解新疆·认识新疆丛书 / 舒怀主编)

ISBN 7-228-08088-2

I. 传… II. 王… III. 民间故事 - 作品集 - 新疆
IV. I277.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 048758 号

责任编辑 赵 珍

封面设计 王 洋

出 版: 新疆人民出版社

地 址: 新疆乌鲁木齐市解放南路 348 号

邮 编: 830001

发 行: 新疆人民出版社

电 话: (0991) 2816212

印 刷: 新疆金版印务有限公司

开 本: 787×1092 1/24

印 张: 6.5

字 数: 150 千

版 次: 2003 年 6 月第 1 版

印 次: 2003 年 6 月第 1 次印刷

印 数: 1-5000 册

ISBN 7-228-08088-2 定价: 13.00 元



总序：新疆，让我轻轻松松走近你

祝 谦

你也许到过新疆，翻过高山，走过草原，游过湖泊，看过遗址，逛过巴扎；你也许没到过新疆，仅仅听过传说，看过电视，读过典籍，翻过画册，查过资料；你也许就生活在新疆，春风、夏雨、秋霜、冬雪都经历过。但是，我们想问一句：你真正了解新疆吗？你真正认识新疆吗？每当我们更多地谈一些新疆故事时，许许多多朋友面面相觑：啊！新疆的内涵这么丰富！新疆的色彩这么斑斓！新疆的风光这么旖旎！新疆的历史这么璀璨！

是的，新疆，那让人魂牵梦萦的胜境、那让人心灵震撼的奇景、那让人刻骨铭心的魅力、那让人回味无穷的风情、那让人激情难捺的雄伟……至今，仍然“藏在深闺人未识”。

新疆，在许多人头脑中是一张白纸。人们的印象是远古以来袭袭相因的偏僻、遥远、荒凉和落后。以致新疆人到内地出差，常常遇到这样的尴尬：你们上班是骑马吗？你们几个月洗一次澡？你们那里通电话吗？你们住的是帐篷吗？你们用的还是煤油灯吗？……我陷入了长久的沉思：社会已进入到信息时代，世人对新疆的了解怎么还如此苍白呢？我只好做出各种各样的猜度：新疆远在祖国西部边疆，离内地距离较远；新疆经济欠发达，不为社会所密切关注；新疆的产品摆在人们案头的



较少,不为人们所熟记;新疆的宣传品魅力不足,不为人们心仪所动。加之,那些大部头介绍新疆的书籍,太沉重,许许多多人无暇顾及;那些分门别类的专著,太学术,许许多多人无心涉猎;那些综合概括的作品,太庞杂,有的人觉得不对胃口,有的人又觉得味道不足,致使许许多多人无意捧读;新闻媒体如报纸、广播、电视,又太浅显,加之有人错过了日期、时段,致使许许多多人无缘视听。也许,还有这样那样的其他原因,造成了新疆与内地的隔膜、疏远,拉开了许多人的心路历程。即便是新疆人,许多人对新疆的了解也是浮光掠影、浅尝辄止地停留在表面上,处于一知半解或知其然、不知其所以然的朦胧中,外地人多问几个为什么,就茫然若失,不知所云。这一切的一切,造成了今天现状的无奈。如何让所有的人轻轻松松地走近新疆、走进新疆,从而了解新疆、认识新疆,这就是我们编这套丛书的初衷。

世界精彩无限,社会光怪陆离。人上一百,形形色色。我们所要做的,是让各色人等了解新疆,都能得到心仪所动的书籍。每本书的分量在10万字左右,力求构思新颖,文字优美,内容简约,印装精美,使人爱不释手。当读某一本书你不解渴、不过瘾之时,整套书会给你以色彩斑斓、栩栩如生、摄魂吸魄的感召力。这套书可分可合,既有一帧一幅的画面,又有三五成片的连景,还有全景式美轮美奂的“清明上河图”。岂不快哉!岂不美哉!

这套书的编写主旨是:写新疆历史,是粗线条的勾勒,让你轻轻松松了解中原王朝更替、新疆部落兴衰的脉络,重大事件、重要人物历历在目,让你能如数家珍般阅读;述新疆文献,是钩沉撮要,写中国共产党人从



上世纪30年代进入新疆以来，为新疆各族人民求解放、谋幸福的奋斗历程，以一个一个闪光点，组成一幅耀眼的图像。《诗词中的新疆》，让你体味历代文人骚客对新疆的描摹；《人物中的新疆》，让你一睹千古风流人物的业绩和风采；《歌声中的新疆》，让你深情地咏唱新疆的千姿百态和沧桑巨变；《地名中的新疆》，让你发微探幽地寻觅新疆历史的芳踪；《旅游中的新疆》，让你一览神奇无限的新疆风采独具的景点；《屯垦中的新疆》，让你窥见“屯田定西域”的先贤们的智慧；《镜头中的新疆》，让你咫尺论万里地获得至真至纯的视觉享受；《地理中的新疆》，让你解读新疆的博大、浩瀚和壮阔；《风情中的新疆》，让你体味文化醇厚、意蕴深长的民族特点；《传说中的新疆》，让你从神奇、想像、幻化与现实的对照中咀嚼丝路文化的韵味。

丛书中一本一本的小册子，是一个一个使人怦然心动的兴奋点，每一个读者，都可以根据自己的嗜好，找到自己走近新疆的捷径，踏上沟通与新疆情感相通的桥梁，掌握揭开新疆面纱的方法，擦亮看清新疆魅力的慧眼。因为书的内容形形色色，表述的方式多种多样，沟通心灵的手段亦庄亦谐。所以，我们读每一本书，只要是从自己所喜好的领域切入，都会是轻轻松松的。当你读完一本书时，你对新疆的认识会不觉少；当你读完几本书时，你对新疆的认识会不嫌多；当你读完整套书时，你会对新疆爱已深、思至切。作者和编者，是遵循这个原则来编写这套丛书的，这是作者、编者的期盼，也希望能引起读者的共鸣。

历史进入21世纪。社会进入信息时代。西部大开发，战鼓越擂越响。新疆是西部大开发的重中之重。在中国，后来居上要看新疆。新疆，正日益成为中国乃至



世界关注的焦点。让我们每一个关心新疆的人都能拥有《了解新疆·认识新疆》丛书,并从这套丛书起步,从而,走近新疆、走进新疆。再过若干年,当人们谈论新疆时,许多人都会兴高采烈地说:啊,新疆?天下谁人不识君!

这才是我们心灵的真正慰藉。



序 言

说到新疆的民间文化，总会有一种感觉，那就是丰富多彩。当然，这里所说的民间文化并不仅仅指民间故事、歌谣、谚语，像著名的三大史诗、长诗、民间歌舞、民间工艺、风俗习惯等都属于民间文化范畴。它是新疆各族人民在共同开发、共同建设、共同抵御侵略的历程中集体创作的结晶。

传说，是民间文化的一种表现形式，也是民间文化的主要载体。因为，它的创作总是与一定历史人物、历史事件和地方古迹、自然风物、社会习俗相联系。这就是说，新疆各民族的传说中所叙述的人物、事件、山川草木、生活习俗不是超现实的，而是对自然和社会生活不自觉的艺术加工。他们认为，他们所叙述的人，是他们的祖先或某一生产技术的发明创造者；所叙述的山川河流、生活习俗已同他们的日常生活发生密切联系。正因为这一点，才使传说成为人民群众备受青睐的体裁，并创作出许许多多优美动人的传说故事。

新疆长期以来生活着十三个民族，由于各民族所处的社会历史条件、自然环境和宗教信仰等方面各不相同，因此产生了丰富多彩而又极富地方特色、民族特色的传说故事。它们往往以各自民族的历史人物和事件、山川风物、生活习俗、自然现象和民间工艺等为创作的素材。但它并不局限于历史的真实，而是通过对它们的加工创造，将历史真实与艺术真实更完美地结合起来，以此表达他们的理想和愿望。

正因为传说总是把各民族不同的自然风光、风土人情、心理特征自然地通过优美动听的故事包容进去，由视觉唤起遐想，给视觉对象赋予某种形象，反过来又增添了视觉美感。这种遐想与景致有机地融合起来，形成了传说的特殊魅力，构成了情调各异



的风俗画和风景画。它的社会作用表现为：

首先，有利于各民族间的相互沟通和了解，增进团结。传统文化是一个民族最古老而又最年轻的文化，它伴随着每个民族从远古走到今天，也伴随着每个人从生命的开始走向生命的结束。始终与人民群众的生产、生活、风俗习惯、思想感情紧密联系着，并在社会生活和劳动生活领域发挥着积极而重要的作用。在一定程度上，构成了民族心理素质的纽带，起着调节社会关系的功能，人民的群众意识通过它得到鲜明的体现。它古朴纯真的艺术手法反映着人民群众的现实生活、爱憎、理想和追求，可以帮助人们更好地尊重这一民族的风俗习惯，达到民族间的互相了解，增强各民族的团结。

其次，作为一种资源，可以促进经济，特别是旅游业的发展。新疆自古以来就是一个多种文化、多种宗教并存的多民族大家庭，各民族人民创造了多姿多彩的民族文化，这是一笔非常可观的旅游资源。如果我们将它与美丽神奇的自然融合起来，经过合理的整理和利用，必将为新疆旅游增加更加浓郁的民族民间文化氛围，也会对旅游者产生强烈的吸引力，它的资源优势也会得到更充分的发挥。

第三，有利于各民族人民群众继承和发扬优秀文化遗产。传说作为古老的、大众的文化，一直发挥着调节社会关系的功能。虽然其中会有一些腐朽落后的东西，但大多数作品直接从服务大众、教育人民出发，在曲折的故事发展脉络和反映人民群众褒贬、评判的结论中，表达他们爱国、明礼诚信、团结友爱、勤俭自强、扶危济困、尊老爱幼的基本道德规范。并通过传说，使这种传统一代代继承下来，成为一个民族赖以存在和发展的民族精神的重要组成部分。

传说除有上述民族间交流、经济、民间教育三方面主要社会作用外，还与民间娱乐、与作家创作和其他学科研究都有着密切的联系。对它们加以合理地利用开发，必将对新疆社会经济的全面发展起到积极的促进作用。



回、达斡尔等民族中具有民族特色和地方特色的传说 62 篇。由于新疆是个多民族聚居区，各民族长期一起生活居住，对于一些相同事物名称、特征的形成缘由，每个民族都有各自的传说解释，本集只选了具有代表性和故事性的作品。在对这些地方传说分类时，考虑到容量，将一些原该分述的类别合并在一起，按山川地名、河流湖泊、土产工艺、风俗习惯四个方面进行了分类，并做了相应的概述。因此，尽管编选时做了许多工作，但仍难免出现遗漏和疏忽，谨请广大读者批评指正。

编 者

目 录

总序:新疆,让我轻轻松松走近你 祝 谦(1)

序言 (1)

山川地名传说

红山 (3)

鲤鱼山 (4)

博格达山 (5)

慕士塔格峰 (8)

天山 (12)

葱岭 (14)

阿勒泰山 (15)

星星峡 (19)

核桃沟 (20)

乌鲁木齐 (22)

燕儿窝 (24)

麦盖提 (25)

魔鬼城 (26)

罗布泊 (28)

沙漠 (30)

金山 (32)

河流湖泊传说

塔里木河 (36)

叶尔羌河 (40)

孔雀河	(41)
温泉	(42)
坎儿井	(43)
天池	(45)
博斯腾湖	(48)
赛里木湖	(53)

古迹遗址传说

克孜尔千佛洞	(56)
喇嘛庙	(58)
高昌城	(60)
苏公塔	(62)
三台烧房	(63)
公主堡	(65)
香妃墓	(68)
七女坟	(70)
帕尔哈德渠	(73)

土产工艺传说

哈密瓜	(78)
蟠桃	(82)
库尔勒香梨	(83)
核桃	(84)
石榴、桑葚、无花果	(85)
巴旦木	(91)
雪莲花	(93)
焉耆马	(96)
冬不拉	(99)
沙塔尔	(103)
纳额拉鼓	(105)



手鼓	(106)
鹰笛	(109)
地毯	(112)

风俗习惯传说

宰牲节	(116)
祖鲁节	(118)
抹黑节	(119)
除夕焰火	(121)
柯尔克孜婚俗	(122)
秋千架上选情郎	(124)
牡丹图	(125)
丧礼	(128)
馕	(129)
手抓肉	(131)
蒙古族的祭酒习俗	(133)
马奶酒	(135)
尝酒礼	(136)
姑娘的小辫	(138)
戒指和耳环	(142)

山川地名传说

新疆辽阔的土地上山峦绵亘，有许多举世闻名的名山大川，像乌鲁木齐市中心的红山，横贯东西的天山，雄距帕米尔的慕士塔格峰、乔戈里峰等等。我们的祖先被这雄伟奇丽的风光所震慑，无法相信它们竟是天造地设的自然物，认为在这冥冥之中一定存在着某种超越人力的神秘力量造就了这一切，在这一思想的作用下，创作出了许多优美动人的解释性传说。然而，这些传说还是一小部分。在那些知名度较差的山村牧区，无论是小的土坡沟壑，还是山岗突石，世居在那里的人们同样用自己的理解为它们编织出美妙的传说。因此，我们可以说，这类传说遍布各地、数量众多，是全疆各族人民最为喜闻乐见的故事类型之一。

像每个人都有名字一样，每一个山峰、每一个沟壑、每一个地方、每一个景观，也都有一个属于自己的特定称呼。这种称呼无论多么普通，总有它的来历。有相当一部分就是解释这一名称由来的。

山川和地方名称的由来往往与它的地形特征密不可分，传说故事在解释它的来历的同时，也说明了这一特征形成的原由，如《红山的传说》既说明了山的来历，也解释了红色这一特征形成的原由。

新疆山川地方传说具有两大突出特征。

首先，这类传说遍布各地、数量众多。无论是小山坡，还是大山大河，人们都赋予它美好的传说解释。另外，由于新疆是个多民族聚居区，各民族长期在一起生活居住，对于同一个山峰、同一个地名名称、特征的形成缘由，每个民族都有自己的传说解释。像慕士塔格峰，柯尔克孜族有《冰山之父的传说》，塔吉克族有《慕士塔格冰山的传说》，它们都在解释慕士塔格峰的形成和特征，却有着不同的故事情节、人物和叙述方式。

其次，这类传说往往与一些历史人物联系在一起，以他们为主人公来解释山川地方的形成和特征。山川地名传说与历史人物联系起来，在民间传说中比较常见。这有两种情况，一是，过去劳



动人民接受文化教育很少,对一些帝王、英雄、官吏、文人等历史人物事迹的记述、褒贬只能通过自己熟悉和易于接受的方式进行,那就是传说故事;二是,增加传说解释的可信度。只有与历史真实人物联系起来,对它的名称和特征的解释才更具说服力,更能被人们所接受。

山川地名传说对特定山川地方地理环境的解释,是当地广大劳动人民想像的产物。当然这种想像不同于其他一些民间文学的想像,它是由自然特点激发的、以自己的审美情趣和视角为出发点的想像,也可以说是这类传说的一大特点。新疆地域辽阔,山川众多,每一处山川、每一个地方都有自己的形状和特点,给人们以视觉上的审美享受,它们有的雄伟高大,有的灵秀隽永,有的庄严神秘,这必然激发出人们的无穷遐想,探究它们形成、特征的来由,传说就应运而生,这种遐想与景致有机地融合,形成了山川地名传说的特殊魅力。而这些传说附着于山川地名后,又使这些景观具有了一定的形象,增添了更加浓郁的民族民间文化气息。

山川地名传说不仅最直接地反映一个地方的自然环境,而且与一个民族特定的历史人物、审美情趣联系密切,它实际上反映了一个地区、一个民族的重大历史事件以及社会历史的发展变化,表现出一个地区、一个民族的文化特点、地域特色和审美倾向。

红山

乌鲁木齐市中心屹立着一座气势壮观、体态秀美的山峦，因其朱红色岩石结构而得名红山。它形成于二迭纪，海拔 916.6 米。从山顶沿脉东望，一条岩脉从博格达峰蜿蜒而下，一直延伸到乌鲁木齐河畔，山脉突断，山头翘立，恰如一条巨龙飞腾而来。

王母娘娘的蟠桃会刚结束，把守南天门的四大天王便捆绑来一个人，他们回禀道：“此人是西海龙王的大儿子，因调戏在蟠桃会上唱歌跳舞的仙女，违犯了天条，现将犯人带到，请娘娘发落！”王母娘娘很生气，她命令天王将小龙打下凡尘。于是天王举起降魔杵，把小龙从博格达山顶打到乌鲁木齐河里。

小龙在西海里娇生惯养，哪受得了小小的乌鲁木齐河呢，况且每日还要做苦役，于是他拿出看家本领，施展法术，使乌鲁木齐河水不停地往上涨。这一来居住在两岸的老百姓可遭殃了。每次发水，庄稼被淹没，房屋被冲坏，牲畜被冲走，人们哭天喊地。玉皇大帝知道了这件事，打发四大天王下界处治小龙。天王下界一看，小龙正横卧在河上，天王大发雷霆，举起斩妖剑把孽龙一剑砍作两段，中间断开一个大豁口，乌鲁木齐河顺流而下。天王砍断的后面是小龙的尾部，变成了后来的妖魔山；前面的一段变成了后来的红山嘴，因为流血过多把半段给染红了，所以叫红山。以后人们为了报答玉皇大帝的大恩，在红山上修了一座“玉皇庙”，庙内除供奉玉皇神位以外，还有风、云、雷、电四位巨神的牌位。规定每年四月十五日举行红山庙会，这一天善男信女们上香、唱戏祭奠诸神灵，以祈求家道平安、福寿安康、六畜兴旺、五谷丰登。以后又在红山下修了“北斗宫”、“地藏府”等庙宇，于是，红山成了佛教圣地，香火也是日盛一日。

讲述者：周占奎

采录者：李 富

鲤鱼山

乌鲁木齐北部有座山，这山有头有尾像一条金色大鲤鱼躺在那里，故得名鲤鱼山。此山既无庞大石壁，也无风化石片，甚至连一粒石子都很难找到，纯属黄土山。

很早以前，乌鲁木齐是条很宽很深的大河。河里住着一个鲤鱼精，鲤鱼精吸塞外日月精华，浴塞外独特劲风，越长越大，后来竟有十里路长、三里路宽，浮出水面浑身金鳞发光，照得周围通亮。这鱼是生就的野性，喜欢恶作剧，尾巴一摆能掀起几十丈高的大浪，淹没两岸田园村庄，大口一张能吃掉成群成群的牛羊，两岸的生灵几乎被它吞光了。有一天，它从下游摇摇摆摆地冲了上来，想在乌鲁木齐撒撒野，留下一个奇迹。哪知正当它运足气力想摆尾巴时，迎面划来一叶红色的两头翘小船，船上站着一个白胡子老头，只见他左手轻轻一拉，将西面的妖魔山拉过来横在河面拦住了鲤鱼精的去路。鲤鱼精一看可气坏啦，它把头一摇，尾巴一摆，箭一般冲上来，只听得天崩地裂似的“轰隆隆”声，整个妖魔山被它撞掉了一半，一股黄泥水顺流而下。鲤鱼精得意地哈哈大笑向前直拱，差点拱翻白胡子老头的船。白胡子老头大喝一声：“大胆畜牲，竟敢在我面前撒野！”他伸手向东一抓，从博格达峰顶抓下一块石头朝鱼头砸去，不偏不斜打个正着，只听“喀嚓”一声巨响，鲤鱼精脑浆崩流，直挺挺地躺着不动了，天长日久化成一座土山，便是现在的“鲤鱼山”。红船和白胡子老头瞬间不见了。原来是太白金星从此经过，见黄浪涛天，鲤鱼精撒野，便下凡惩治这个祸害生灵的精怪。那块砸鲤鱼精的石头染上了血，红色永远不褪，被人们称为“红山”，山腰有个洞，人们称为“太白洞”，据说是太白金星抓石头时抠出的。

讲述者：武学义

采录者：刘庆芳